



Regolamento del Tribunale amministrativo federale (RTAF)

Modifica del 6 novembre 2018

*Il Tribunale amministrativo federale
adotta il seguente regolamento:*

I

Il regolamento del 17 aprile 2008¹ del Tribunale amministrativo federale è modificato come segue:

Art. 23 cpv. 2

² La seconda corte giudica le cause che riguardano principalmente l'economia, la concorrenza e la formazione. Essa è competente a trattare i ricorsi contro le misure di acquisizione soggette ad autorizzazione ai sensi della legge federale sulle attività informative.

II

L'allegato è modificato secondo la versione qui annessa.

III

Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2019.

6 novembre 2018

In nome del Tribunale amministrativo federale:

Il presidente, Jean-Luc Baechler

La segretaria generale, Stephanie Rielle La Bella

¹ RS 173.320.1

Allegato
(art. 23 cpv. 6)

Ripartizione delle cause

N. 1

1 Prima corte

La prima corte giudica le cause in materia di:

- responsabilità dello Stato e regresso;
- personale federale (inclusi i controlli di sicurezza delle persone e l'auto-rizzazione a perseguire penalmente il personale federale);
- protezione dei dati;
- procedimenti secondo la legge federale sulle attività informative, ad eccezione dei ricorsi contro le misure di acquisizione soggette ad autorizzazione;
- politecnici federali;
- ginnastica e sport;
- protezione della natura e del paesaggio;
- affari militari;
- materiale bellico;
- protezione della popolazione e protezione civile;
- dogane;
- tributi;
- imposte;
- alcol;
- previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità;
- progetti riguardanti infrastrutture;
- pianificazione del territorio;
- percorsi pedestri ed escursionistici;
- espropriazioni;
- acque;
- strade nazionali;
- energia;
- circolazione e trasporti;
- protezione dell'ambiente e delle acque;
- poste e telecomunicazioni;

- radio e televisione;
- foreste;
- caccia;
- assistenza amministrativa o giudiziaria (in quanto sia di competenza della prima corte);
- rapporti di lavoro dei giudici e del personale del Tribunale penale federale.

N. 2

2 Seconda corte

¹ La seconda corte giudica le cause in materia di:

- acquisti pubblici;
- vigilanza sulle fondazioni;
- registro di commercio e ragioni sociali;
- proprietà intellettuale;
- cartelli e sorveglianza dei prezzi;
- formazione professionale;
- formazione e perfezionamento delle professioni mediche;
- esami svizzeri di maturità;
- promovimento delle scuole universitarie;
- fondazione Pro Helvetia;
- lingue, arti, cultura;
- promovimento della ricerca;
- protezione degli animali;
- approvvigionamento economico del Paese;
- società d'investimento in capitale di rischio;
- legislazione sul lavoro;
- assicurazione contro la disoccupazione;
- promozione dell'alloggio, della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla proprietà;
- aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia;
- agricoltura, regioni montane;
- epizootie;
- materiale edilizio;
- turismo e aiuto agli investimenti;
- lotterie, giochi d'azzardo e case da gioco, sempre che non si tratti di tributi;

-
- accreditamento e designazione di laboratori di prova e di organismi di valutazione della conformità, di registrazione e d'omologazione;
 - controllo dei metalli preziosi;
 - esplosivi;
 - prodotti chimici;
 - commercio con l'estero (inclusa la promozione delle esportazioni);
 - Banca nazionale svizzera;
 - vigilanza sugli istituti di credito e sulle borse;
 - riciclaggio di denaro;
 - sorveglianza delle assicurazioni private;
 - assistenza amministrativa o giudiziaria (in quanto sia di competenza della seconda corte);
 - ricorso contro le misure di acquisizione soggette ad autorizzazione ai sensi della legge federale sulle attività informative.

² Alla seconda corte sono inoltre attribuite tutte le cause che secondo il presente allegato non possono essere affidate a un'altra corte.